

# Odcinek №3: Магазин

Nowe słownictwo:

**сколько** - ile

**лет** - lat

**ей** - jej

**здравствуйте** - dzień dobry (uniwersalne powitanie)

**магазин** - sklep

**в магазине** - w sklepie

**о магазине** - o sklepie

**очень** - bardzo

**пожалуйста** - proszę

**спасибо** - dziękuję

**до свидания** - do widzenia

Привет!

**Привет, Куба! Привет, drogi słuchaczu!**

Wiesz, że miałem wczoraj problemy z tym „привет”?

**Да? Как то możliwe?**

Wchodzę sobie, słuchaj, do sklepu, uśmiechnięty jak zawsze, i kulturalnie mówię do pani za ladą: „Привет!”, a ta wpadła w jakąś furję... Myślałem, że rzuci się na mnie! Nie wiem, o co jej chodziło.

**А сколько лет miała ta pani?**

Czy co miała ta pani?

**„Сколько лет” to „ile lat”. „Сколько” znaczy „ile”, a „лет” to „lat”.**

„Сколько” brzmi trochę jak „kolka”. W sumie nie pamiętam, ILE razy miałem KOLKĘ...

**Нааа. Drogi słuchaczu, powiedz: Ile lat.**



**Сколько лет.**

**Хорошо. I co z tą panią? „Сколько ей лет” - ile ma lat, a dosłownie „ile jej lat”? „Ей” to „jej”.**

Ей dużo лет. Powiedziałbym, że nawet bardzo dużo.

**Widzisz, i tu jest przyczyna nieporozumienia. To tak jakbyś w Polsce wszedł do sklepu i powiedział do starszej babci „cześć”.**

O kurczę... Ma to sens. Ale wtopa.

**Haha. Zdarza się. Teraz będziesz już wiedział. W oficjalnej sytuacji do kogoś obcego, czy też do osoby starszej najbezpieczniej powieź „здравствуйте”, czyli takie uniwersalne „dzień dobry”.**

**Как как? Здрав... kłujcie?**

**Nie „kłujcie”, tylko „здравствуйте”. Takie oficjalne pozdrowienie. :) „Здрав” oznacza „zdrow”, choć obecnie raczej nie używa się tego słowa, więc nie zaprzętaj sobie nim głowy. :) Więc „здравствуйте” to takie życzenie zdrowia na powitanie. Drogi słuchaczu, powiedz: Dzień dobry.**



**Здравствуйте.**

Powiedziałaś, że „здравствуйте” jest uniwersalne. Dlaczego?

**Rosyjski to język niemal tak bogaty, jak mieszkańcy podmoskiewskiej Rublowki. Różnie można się witać, ale innych powitań nauczę Cię innym razem. Na razie zapamiętaj powitanie „здравствуйте”, którego możesz użyć zawsze. :)**

Na pewno w sklepie!

**Да. На pewno в магазине.**

W magazynie? Pewnie i też, haha.

**Нана, „магазин” znaczy „sklep”.**

Ahaaaa, czyli „магазин” to „sklep”, a „в магазине” znaczy „w sklepie”. Хорошо myślę?

**Бardzo хорошо. Drogi słuchaczu, powiedz, proszę: Sklep.**



**Магазин.**

**Хорошо, a teraz powiedz: W sklepie.**



**В магазине.**

**Хорошо, nawet очень хорошо. „Очень” to „bardzo”.**

Brzmi trochę jak „oczy” albo jakiś jeden „oczeń”. Można mieć BARDZO duże OCZY.

**Jeden oczeń? Ciekawe czy jest takie słowo w naszym języku, a jeśli да, to byłoby хорошо wiedzieć, co oznacza. Хаха**

Weronika, a skoro już mówimy o ... магазин.... o магазине? Хорошо to powiedziałem? Jeśli „в магазине”, to pewnie i „о магазине”, да?

**Да, очень хорошо, „о магазине”.**

No, więc skoro o магазине mowa, to jak powiedzieć „proszę”, albo „poproszę” jakiś produkt?

**„Proszę” to po rosyjsku „пожалуйста”. Czytamy po prostu „pażałsta”, ale w zapisie jest „пожалуйста”, czyli w środku w zapisie jest „żałuj”. Aż boję się zapytać, z czym kojarzy Ci się słowo „пожалуйста”. Хаха**

Нет, dlaczego? „Пожалуйста” kojarzy mi się z parzeniem herbaty. Jak wchodzisz zmarznięty do domu i PROSISZ o PARZONĄ herbatę. :)

**Хаха. Drogi słuchaczu, powiedz: Proszę.**



**Пожалуйста.**

**Очень хорошо. Спасибо, że zapytałeś, bo to bardzo ważne słowo. Zawsze dzieciom się mówi, że „пожалуйста” i „спасибо” to magiczne zwroty.**

**„Спасибо” to „dziękuję”, prawda?**

**Да, dokładnie. Drogi słuchaczu, przetłumacz: Dziękuję.**



**Спасибо.**

**A teraz powiedz: Так, dziękuję, bardzo dobrze.**



**Да, спасибо, очень хорошо.**

**Doskonale, teraz poradzisz sobie już w każdym магазине. Tylko musisz trafić na jakąś mniej sfrustrowaną kasjerkę, bo ta od „привет” była akurat очень nie miła.**

Да, na pewno na zakupy w sklepie samoobsługowym wystarczy. Haha.

**Nie wiadomo... сколько to razy psuje się kasa, czy trzeba np. okazać dowód osobisty, gdy robi się typowo rosyjskie zakupy, więc i na kasę samoobsługową trzeba się очень хорошо przygotować. Haha.**

Z moim szczęściem to nie tylko kasa się popsuje, ale jeszcze i ochroniarz będzie interweniował.

**Na spokojnie, mówisz wtedy „спасибо, до свидания” i w nogi! Haha.**

Ok, спасибо za radę, tylko powiedz jeszcze co to „до свидания”?

**„До свидания” oznacza „do widzenia”. To takie „здравствуйте”, tylko w drugą stronę, na pożegnanie. Powiedz, drogi słuchaczu: Do widzenia.**



**До свидания.**

Brzmi trochę jak „do świtania”, czyli coś jak „zobaczymy się jutro o świcie”.

**Kto wie, czy tak nie będzie. Haha. Хорошо, Куба, czas на меня. До свидания.**

Czemu od razu tak oficjalnie, nie jesteś przecież kasjerką в магазине. Пока!

**Хорошо, в таком разе - пока, Куба, пока, drogi słuchaczu! To doskonały moment, abyś nauczył się kilku nowych słów z listy tysiąca najczęściej używanych, zajrzyj też do transkrypcji tego podcastu, aby wiedzieć nie tylko, jak się wymawia dane słowa, ale abyś również umiał je zapisać.**

No tak... Zawsze można wymienić jakieś wiadomości tekstowe z jakąś Rosjanką. Haha.

**Да. Haha. Zerknij też do mapy myśli i quizu. Пока!**

Пока!